DEC 27 1955

敬告 鳳城報館 本報歡迎 各界惠顧 二十一屆

本報 通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2B, ONT., CANADA

The Chinese Times.

THURSDAY DECEMBER 22 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2B ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-2957

洪鐘時報

公曆一九五五年十二月廿二號（星期四）

孔子二千五百零六年 夏曆歲次乙未年十一月初九日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國　義氣團結　義俠除奸

▲閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓

△長期 每年……二十拾圓

無論本埠外埠寄報 價格壹律相同

報費先惠 公衆定取 恕不奉閱

本斯少將報告

深恐以色列襲擊 或引致展開全面戰爭

聯合國總部廿一日加拿大社電：加拿大之本斯少將，爲聯合國巴勒斯坦停戰首長，謂以色列對阿拉伯人施行[illegible]攻擊，將有發展入於大規模戰爭的危險。在一項十五頁報告中，關於十二月十一日之夜，以色列襲擊在加利利海之叙利亞陣位，本斯將軍作此批評。

他報告軍事行動之結果，六十二人死亡。

安全理事會定於明日集議，以考慮叙利亞控訴，反對以色列襲擊後，報告遂而公佈。安理會爲此問題，經於上星期五日舉行其初次會議。

在該會議，叙利亞要求對以色列予以經濟制裁，及提議將以色列逐出聯合國。

本斯將軍發稱，以色列對叙利亞採取行動，係於違犯全面停火協定的條款。

他稱叙利亞已報告在襲擊中有五十六人被殺，九人負傷，及三十二人失踪，以色列之軍隊，六人死亡，十人受傷。

他報告稱，叙利亞射擊在提比里亞湖中的以色列船隻事件，係由一批色列外交部發言人宣佈，而爲報復行動的原因。

報告並稱，[illegible]雙方間一般緊張的背景，由於彼等不能同意在今年交換俘虜，雙方關係則已較在以前更爲惡化。

軍隊用催淚彈 在約但彈壓暴動

約但，安曼廿一日聯合社電：反對巴格達盟約之示威者，今日繼續第六日騷動，憤怒群衆，但約但的過渡政府猛速進行動，恢復秩序。

宵禁令已在約但首都解除，而是時在巴勒斯坦由約但管理的城市，群衆歡迎[illegible]，騷亂前夕[illegible]，前往基督之故鄉。

阿拉伯軍隊在安曼[illegible]射催淚瓦斯手榴彈，以驅散四百名示威者的群衆，另二百人步行，向首相哈森之辦公室前進，要求其新政府保證，彼約但不參加土耳其盟。

[illegible]哈森宣告其政府將不[illegible]理任何盟約問題，亦將不檢束約旦任何盟約或義務。

哈森爲六十七歲之此阿拉伯王國年紀較長政治家，在多方面動作，以恢復[illegible]。政府宣佈釋放所有在暴動中被捕之人，一般反對政府集團的要求，以爲停止示威運動及取消已了的條件，公審[illegible]

[illegible]之總工會，檢閱來復關工作，[illegible]在安曼之[illegible]域發生縱火暴亂。

軍隊應召，以鎮壓暴動，已分發長[illegible]貨車，開始離去，彼等將有刺鐵絲網路，此等鐵絲曾在主要地區佈設，將巨街道[illegible]各學校舉會，復行開門上課。

隨應哈森之政府，不顧流血，在今年期王[illegible]之訓令下，他個存今後四個月內選舉國會，及其活動，僅限與行政[illegible]

關於暴動發生，引致估計有十人死亡[illegible]國王胡笙將解散國會。

英國外交關大臣約翰[illegible]今日對[illegible]將[illegible]由約但外方巴格達盟約之反對[illegible]不盡[illegible]，他預料不致需要自己解斯坦的難民，[illegible]指出任何國之名，[illegible]煽動運動，反對中東的盟約，蘇聯亦儘加以評擊。

透露英國之希[illegible]約但，負有引誘約但加入巴格達盟約的任務，暴動乃開始，當在巴格達盟約的會員，爲英國及蘇聯之南方鄰國巴基斯坦，伊拉克，伊朗和土耳其。

埃及與沙特阿拉伯 同意建議援助約但

叙利亞首都，大馬士革廿一日路透社電：此間報紙消息，埃及與沙特阿拉伯已同意提議援助約但，替代英國給予約但的援助。

叙利亞內閣今日舉行一緊急會議，以考慮埃及和沙特阿拉伯建議。

阿拉伯援助之目的，爲保使約但放棄英國之財政援助，此間政界盛傳[illegible]援助，[illegible]將[illegible]約但[illegible]英國的勢力範圍以內。

約但每年由英國[illegible]，而英國即[illegible]去年給予約但的財政援助，總值三百九十萬鎊。

每年一度的英國與約但條約，[illegible]現方[illegible]此消息是日由倫敦轉來可靠的來源報道。

叙利亞首都[illegible]據夫昨[illegible]一個月長之遊歷印度、緬甸及阿富汗後，是日[illegible]，受到歡迎，[illegible]

[illegible]以[illegible]，使人民[illegible]，[illegible]二十年來最[illegible]交通盟[illegible]

[illegible]是此行成功，[illegible]，印度，緬甸及阿富汗[illegible]，伊[illegible]，他與布爾加寧[illegible]亞洲之政策，[illegible]在人類中的[illegible]，[illegible]攻擊[illegible]西[illegible]政府，已在西方[illegible]的批評，現在[illegible]對一[illegible]，余所說的事情，決不[illegible]，他謂拒[illegible]。

對日本入會案 聯合國延期投票

聯合國總部廿一日聯合社電：[illegible]蘇聯否決，[illegible]今日[illegible]延遲對日本分入聯合國之投票。

[illegible]代表，[illegible]延期，[illegible]，請安全理事會許可日本加入[illegible]聯合國，[illegible]表示[illegible]將不久可獲准進入聯合國。

蘇聯[illegible]，[illegible]表示將[illegible]，[illegible]不會投票。

莫斯科市民 歡迎蘇聯領袖歸來

莫斯科廿一日聯合社電：總理布爾加寧及共產黨領袖赫[illegible]

福特透露致富方法 資產近二十五億元

[illegible]廿一日合衆社電：福特汽車公司，爲美國最大最高的私營工業商號，今日首次透露其如何致富。

[illegible]月成爲金融界最保守的秘密，[illegible]福特家族[illegible]，[illegible]已達半世紀。

[illegible]步驟之結果，福特[illegible]一系列事件。

福特公司創立於一九零三年，資本僅現款二萬八千元，[illegible]一九一九年以後，純屬一家庭的業務，因其時[illegible]福特[illegible]，[illegible]公司未曾透露其財政。

[illegible]七十六週年紀念。[illegible]今日[illegible]斯大林誕生之[illegible]，[illegible]革命期間[illegible]，以紀念[illegible]一九零五年十二月二十日[illegible]

將在廣島建醫院 專治原子輻射病

東京廿一日國際社電：[illegible]一間醫院，特別療治患受原子輻射病之人，[illegible]在廣州島[illegible]，廣島爲第一個被[illegible]子彈炸燬的城市。

美國新聞社稱，[illegible]月間[illegible]醫院工程[illegible]，[illegible]可得三十萬元。

日本紅十字會[illegible]崎建築一間[illegible]，[illegible]長崎[illegible]原子彈投炸。

美民航機墜毀 十七人悉數喪生

[illegible]廿一日合衆社電：[illegible]一架[illegible]公司[illegible]，[illegible]係位於市[illegible]，[illegible]七人因此悉數喪生，[illegible]十二名係客[illegible]

[illegible]其實現[illegible]，[illegible]福特[illegible]以其過去十年之實[illegible]，[illegible]公開發售其股份。

暴風雪橫掃歐陸 死廿二人三船失踪

倫敦廿一日合衆社電：歐洲暴風雪的死亡數字，現已升至廿二人，還恐一隻失踪船的船員們死於波濤的海中。[illegible]

金門及馬祖等島上 蔣軍經常厭戰自殺

[illegible]

舉行塞島問題商談

[illegible]

蘇國會延期召集

[illegible]

重[illegible]

[illegible]

本月十四[illegible]生日[illegible]

[illegible]

本埠新聞

且市納街協和教會舉行慶祝聖誕節目

基督聖誕，普天同慶之節期，舉辦節目，世界各埠之處皆有紀念，循例慶祝，按照前例舉辦不少節目，本埠且市納街中華協和教會，已定于本星期日（廿五日）舉行盛大慶祝聖誕，由該教會主任李傳牧師主持慶祝禮儀，特別邀請華僑大會館合教會長及主理博士蒞臨，參加華僑人士之聖誕慶祝，並備贈各教會電影教會牧師指導社區教師主席詳細策畫，場一切，茲將慶祝程序如下：

一、聖誕聚餐：下午四時半在金龍酒家舉行，凡已報名參加聚餐者，請按時入席。

二、活動電影：下午七時放映聖誕新影片，不收入場券，歡迎各界入座。

三、聖誕大慶祝：下午七時半舉行，有特別中西音樂，詩歌大合唱，女子獨唱，男子獨奏，聖誕歌劇，聖誕老人攜有大批兒童禮物等助慶，歡迎各界男女老幼帶領家人親友與兒童蒞臨參加，一年一度之聖誕高興，與眾同樂云。

法官威脅市府將復在大庭停車

前安省高院之法官，已提出建議，將其汽車停泊於市政廳之大停車場，即在市府管理下之停車場內得指定停車位。

當法官原有指定之停車位，但每日在抵達時，所到現其空位被他人佔去，去年由於大庭中缺乏空位，當時法官要求將其汽車停在[illegible]處，現時市府已計劃撥款與市府停車場，保留十個車位，以為法官之用。

盜騙款項 被告由英解返審訊

約克縣警察局，將於星期五日在約克縣市押解一對英國籍夫婦返國，以便根據違犯法案審訊，因被控曾在本市一布料公司盜騙二千二百元。

此人被捕及其妻[illegible]，當汽船抵達英國利物浦碼頭時，即為英國警察拘留，彼倆於兩星期前，向英高等法庭上訴停止引渡歸案失敗，警察局，被判在該布料公司任職管帳員，[illegible]

遠遊限制劃岸區

[illegible]

前駐江門教會醫師突然逝世

曾在中國廣東省江門市建教會醫藥工作多年，現任衛生部在本市研究所工作之麥格醫師博士，五十七歲，昨日在工作中突然逝世。

佢於一九二二年至一九三二年間曾為長老會及循道教會在江門市做醫藥工作，第二次赴江門市，於一九四六年，直至一九五一年，始由市解放後十八個月，始返加拿大，麥格醫師博士對其作有許多貢獻公共衛生之著作。

聯市新建老人院工程被延阻

現由聯市委員會負責在建築中之老人院，其正式開幕日期，將延遲至明年五月。

當市執行委會昨日得知該項建築值二百萬元之工程，已被延阻，是不得不將開幕日期延至元月二十一日，為新年隔期取消，但該建築物之一部份，於元月尾可能完成，可以接納一定數字之老人入內居住。

計劃自大湖運水入缺水縣份

一項由保守黨政府建議水供應，安省南部缺水縣份，將由大湖之水源，[illegible]

保守黨政府依式斯區省府顧問發展預告，將會對自大湖引水管運水入缺乏之水源之缺區各縣，據官方估計此項工程需費約一百萬元，因需在沿湖區設立抽水站及地底水管下運輸管，運水至缺水區域。

▲加屬新聞▼

外長昨宣佈駐外使節調動

（渥太華二十一日電）外務部[illegible]

第一個華裔公民被提名競選國會議員

（溫哥華二十一日電）一華裔加拿大人，於昨星期二日，在此間造成政治歷史新頁。

佢係三十二歲律師黃大衛（譯音），第一個中國後裔加拿大公民被提名為國會議員候選人，此次為自由黨提名[illegible]

外長謂德國統一問題需長期忍耐商談

（渥太華廿一日電）外交部長皮爾遜昨自歐洲完成大西洋公約理事會會議返國，[illegible]

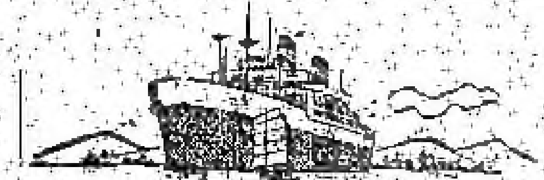
AMERICAN PRESIDENT LINES 美國總統輪船公司

由香港來加之好消息

最近美國移民局公佈此後凡由香港搭乘美國總統輪船前往加拿大之乘客，[illegible]

總統輪船統艙乘客由香港至金山三等位艙票價[illegible]

781 Sacramento St., San Francisco, Calif. U.S.A.



AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統輪船航行太平洋上有悠久的歷史及信譽，最近更有下列優點：

（一）頭等位置設備冷暖氣
（二）客房寬大
（三）客艙寬敞，餐有中西美食
（四）船員週到
（五）行李免費限量至五十磅

本公司在三藩市設有專人辦理

均安號

美國總統輪船公司總代理

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1825

多倫多 陳郁公司

CHIN YOKE CO
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT.

永利威特價

加國最大之國貨商店

特約代理永利威藥酒

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
國貨藥材滋補各種補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒

多倫多 萬利燒腊

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬臘味燒烤 四時瓜菜茶米油 祖國雜貨零沽批發 大小光顧一律歡迎

營業時間由晨十一點起至晚十一點止

復興公司

FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

五星飄揚新中國

侯仔溪謹啓

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADICAB 帝國無線電計程客車公司

計程客車 日夜當便 華友光顧 倒屣歡迎

士機電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注意 機出售 井深井抽 裝置並有 水籠自 種化 本舖

沙省省長責自由黨 意圖施行麥卡帝主義

雷湖訊十一月電，省長杜格拉斯昨在沙斯加寸市稱，自由黨聯邦參議員[illegible]公務員之麥卡帝主義，此位領袖合作黨省長聲明，一日仍在位，將不准許麥式之麥卡帝主義在沙省出現。

渠上星期五日自由黨省議員企圖要求兩個省級公務員革職，其理由為兩人曾捐款資助該黨政府之政敵[illegible]，此乃[illegible]之新聞報[illegible]，依[illegible]研究主任亞克[illegible]博士辭職，否則自由黨於下屆省議會中[illegible]。

省長新指出本省之公務員，與其他本省人民相同，均有自由參加任何集會及捐款之權力，並[illegible]千沙公務員為人公餘時間行動。若有一天沙省政府干涉公務員或人士，資助一個候選者，則將為可恥之一日，因彼等之資助係[illegible]行動，為任何一個人民之自由權力。

民治黨總支部 選定新任職員

雲埠訊，中國洪門民治黨駐加總支部，於十一日晚舉行選舉執監委員及各科職員，主委主席為主[illegible]持開會，職員[illegible]選結果如下：[illegible]

達權總社之新職員

雲埠訊，達權總社，於昨六日下午八時，召集全體開會，複選明年新任職員，各科負責投票，其當選者[illegible]

都城達權社複選職員通告

為通告事，本社擬定於一九五六年元月一日正午十二時開始投票選舉明年職員，至下午[illegible]時揭曉，仰各昆仲依時到來投票，選舉賢能，[illegible]

公曆一九五五年十二月十九日

合心飯店 HOP SAM 86 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM 3-7894
多倫多 加拿大
本店業經從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。
合心飯店主人啓

林本貞地保公證所 89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. 電話 EM8-9100 WA-2-6901

西醫謝日棟 129 Dundas St. W. TORONTO ONT.
△醫務所▽ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔隣
△診症時間▽ 下午式時至七時半 日夜 電話 EM3-0201 醫生公寓 電話 MO. 6420 住宅 電話 WA 2 1136
△附設X光 心病測驗器等 統理內外皮膚 科產兒科

告廣衫小夾接承 HIGH PARK LAUNDRY 387 RONCESVALLES AVE LA 2012
本號為利便僑胞衣館起見，不惜重資添置最新時代自動夾小衫機，不經熨斗全無痕紋，皺褶之做工作天上天取價廉，又廉最合 HAND LAUNDRY 生意，交易如蒙光顧應命快捷。
張文福 炳循 謹啓

環球公司 WAN KEW CO. (多)(多朗) (加)(大拿) 82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
臘豬金棗芽廣壽瓜時四
大紀冬節貨品發市，價格克己，貨真價實，[illegible]
司理 林善彰 林環陵 啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多 China Trading Company 145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706
新到送禮佳品 [illegible]
中國國貨公司 經理 C.P.R. [illegible]

國新商店 多朗多 加拿大 KWOK SUN TAILOR 181 Dundas St, w. Toronto Ont. EM-8-1449
新到聖誕節禮物 本號現由紐約到大批女裝花旗衣料女裝花旗，時款恤衫，[illegible] 男女[illegible]

TAXI 王顯營業客車 更改電話號碼 OX 4.. 5208

關舜年 中醫 振華隆中藥房 JINE WAH LUNG 73 ALBERT ST TORONTO ONT.
★營業時間 由上午十一時至下午十時 [illegible]

禮道實業有限公司 RIDOUT REAL ESTATE LIMITED
華區分行李市街八十九號 分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞定館 EM.8-0109 住家 WA-2-6901
◎好音特告 [illegible]
EGLINTON & BATHURST [illegible]
◎現有數單房出賣 [illegible]
全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂 Hing Sang Hong 電話 PA. 5011 華埠 醫寓 382 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
△五蛇風膏 △(育麟大力丸)一打五元 △(活命靈丹)一料五元 (燕花戀情素)一盒 郵費[illegible] △(痔漏痔丸) [illegible]

加拿大 都朗度 兆源 (金)(豬)(臘)(味) SIU YUEN 70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4037
本公司精製臘味、金豬燒臘、四時瓜菜、祖國貨、海味藥材、絲苗白米、糕點齊備、價廉貨美、倘蒙光顧、歡迎
兆源啓
電雪櫃 EPCHOW REFRIGERATION 3 0 8 DUNDAS ST. [illegible] TORONTO ONT.

祖國繽紛錄。。

種得槐楊千萬株　水上公園造森林
寧園菊展新品種　細長彎曲病秋娘

天津水上公園仍在整體修建中，把水裡的淤泥淘出來，[illegible]許多爛小鐵箱。工人們把這個湖再挖深挖闊，同時將挖出來的泥土在從前北面平地上，準備將來在這裏建築文娛場所。水上公園管理所的綠化園空地上，現在正用推土機進行綠化工作，今冬明春要栽種楊槐樹六千多株、紫穗槐一萬多株，將來將要水上公園東邊一帶森林地帶。

★　★　★　★

天津寧園最近舉行菊展，有一百多種新品種，還正等待人們命名。其中有一盆皆名叫做「病秋娘」的，它是一根一根地伸出它的細長彎曲的紅中透白的花瓣的，或者還只抽出了幾根，別具風格，表現了奇特的生長程序。還有一株花朵是半邊紅半邊黃的，人們也給它起了個暫時的名字叫「鴛鴦」。

★　★　★　★

寧園菊展覽，在「品種展覽室」中有一塊菊花化石，據說是百萬年到一百多萬年前的產物。它是在一塊灰黑色的石頭上，浮現著幾朵像雛菊花的形象。根據考證，這就是菊花最原始的花型。

★　★　★　★

吉林省的樺甸盆地已經證實是一處優良的油母頁岩礦地，礦層的分佈很均勻，在地下幾百公尺以內，就有很多層可以開採，油母頁岩的質量也很高。

★　★　★　★

洛陽澗河東某工地最近在打井工程中發現古象牙化石，[illegible]距地表深八．七公尺，位於礫石層下黃土層中，全長露出一．五公尺，兩端未曾露出，埋在非壁土中，根據情況推測可能還有古象其他部分遺骨化石存在。

浙江絲綢絕妙作品

浙江省絲綢印染廠進一步提高綢緞的花色品種更是日新月異，今省絲綢工廠一般生產的品位率已達了模達品到甲級以上。今年上半年已經印染了中外觀眾[illegible]要求的品位標準。

在發展綢緞花色品種方面，浙江絲綢公司現在，先後試製了比較精美的蕾絲綢、佛樹呢、留縣緞、錦繡緞、綺紋綢等二十三種新品種，花色品種發展了，具有藝術風格，設計和創造了大量人們喜愛的「[illegible]」、「百花齊放」以及「唐宋非遊」等二百六十六種新花樣。

浙江是「絲綢的故鄉」，絲綢的年產量佔全國總產量百分之三十。質量精美，花色品種多，受到廣大消費者的歡迎。浙江的絲綢除供應國內人民需要外，還有大批的絲綢、綢緞和絲織品的工藝品，外銷十六個國家。六年來，浙江的絲外銷價值可換回四千多萬八千九百四十二點五噸鋼材。

現在浙江生產絲織的成品，花色和品種總共有五千多種，杭州南門真絲綢緞被廣泛的讚賞，杭州顧市、商行等市銷行國內外。工藝美術師，有名的中外的杭繡、杭扇、絲織的人像和風景畫等，在國際友人中，不少專家，紡織專家和觀眾們中，受到絲綢技術專論，稱讚絲綢人看了中國精美的絲綢品讚歎地：「可愛的人民，有靈巧的手，神妙的作品」。

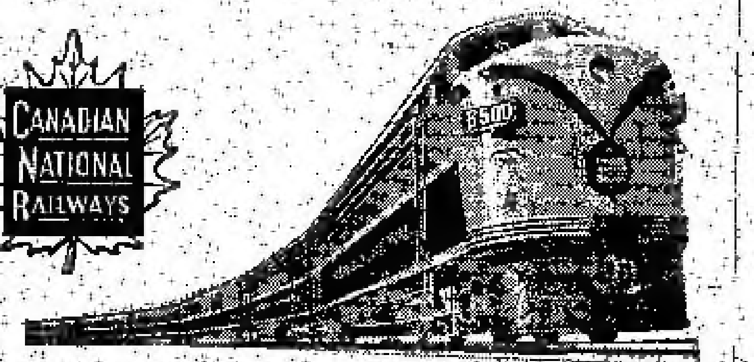
廣東省分區排球賽
分在台山海南舉行

（香港訊）據廣州消息：由廣東省體育運動委員會舉辦的一九五五年廣東省分區排球錦標賽，定于十一月中下旬，分別在粵中和海南區的台山縣和海南區文昌縣舉行。

文昌賽區已定由十一月十九日起，一連五天舉行比賽。參加錦標賽的有：海口、湛江兩市和文昌、瓊山、樂會、定安、澄邁等七縣的排球運動員。

台山賽區將由十一月二六日起，一連五天在台城舉行，台山、湛江、開平等三縣的男、女子排球隊以及江門、石岐兩市和中山、恩平等縣的男子排球隊都預定參加比賽之中。

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫舟

E. C. Mark

12A Hagerman St. Toronto

電話：EM-3-9655 WA-2-6309

加拿大 多倫多 永生燒臘舖

（價目表）

火肉 七毛五仙

肥嫩鷄 八毛五仙

火鴨 一元二毛五

燒豬肝 六毛五仙

燒鷄 一元五仙

瑰花腸 八毛九仙

叉燒 一元九毛

本店在金山酒家對面

144 Dundas St. W.

電話 EM-3-9838

加拿大 多倫多 廣聯公司

9A FOSTER PLACE

TORONTO ONT. EM6 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 應時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

經理人李蔭棠 唐人街叙餘樓隣

承受衣館告白

本衣館在都城巴打街東三百四十三號，現由保利榮先生所經營者，今因劉榮先生志圖別業，願將此衣館生意傢俬雜件等寶與弟承受，訂實十二月廿六日正午十二點鐘在本館交易清楚，倘劉榮先生欠到有中西人士有數目未清者，請在未交易前到來與弟接洽，一經交易後，倘有何轇轕涉及此衣館者，與弟無干，此先布聞，以免後論。

弟林先偉啓

一九五五年十二月八日

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT

180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM 8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

專辦：新舊客入籍、移民入境、[illegible]

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor

Firm of Goldstick & Endicott

414 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT

專章少文師 辦大小案件 及買賣合約 等件常備中文傳譯人員

加拿大 溫莎埠

遠東商業有限公司

自製（金龍佳節食品）出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada

遠東商業公司
（味）精廠（遷）舖啓事

李鐵如啓事

啓者，近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司經理李鐵如 化學師李國樞 謹啓

金龍佳節食品出品

加拿大 治安大藥房 多倫多

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

冬節送禮貨品應有盡有

△汕頭出品水松楓盞
△景泰花瓷名貴花樽
△顧繡花龍鳳綉枕巾
△顧綉各色女長旗袍
△綉花龍鳳女睡衫褲
△綉印花草女絲頭巾
△絲綉花鳥綉女睡袍
△絲綿浮花女絲頭巾
△顧綉女裝絲棉背心
△綉綿新花男綿長袍
△綉八角花女綿手巾
△浮花女裝枕頭套
△廿一顆浮雕象牙箸具
△汕頭綉花籐紗桌布
△絲綿各色名貴頸帶
△汕頭有名人物花樽
△象牙名貴精緻雕刻
△綉花女界絲面拖鞋
△雕木名貴雕刻玩公
△江西瓷器杯碟茶碗
△各色時代女界衫褲
△止山東綢男界長袍
△各色光絲綉花檯巾
△顧綉名貴花鳥鏡畫
△九十一顆珠女絲襪
△十九個浮雕咖啡具

大贈送：凡購貨滿每元者，贈大月曆一幅；花製冬節賀年中英文畫片（每只七毫五）亦有精緻賀年咭片；糖薑、蜜棗、糯米粉、臘腸、化裝香品、糖果；各式禮物供顧客之需求，如蒙光顧，無任歡迎。

照相 劉璧

204½ Wellesley St. E.

TORONTO.

電話 WA-1-7756

設備完善攝影機，專營攝影

天然彩色相，黑白相，放大，及翻相等

相片影放大等。

如婚禮、壽宴、餐會、家庭樂，及其他工作紀念相等，隨時依期上門攝影。上門攝影，時間預約。

本埠、外埠如影相放大，或選舊相影放大，可將相片或底片寄來。

時間：每日下午四時至七時，假日下午一時至七時

醫生 盤國恩 牙科

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間：△星期一至星期五 上午九時至下午二時 △星期六 上午九時至中午 △星期日 下午二時至五時

△電話 醫所 EM6-4595 寓所 [illegible]

醫所在丹打士街一百九十二號

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事

活機器 乾濕洗衣館

[illegible]

本衣館啓

本報承印中西文件

猛烈爆仔粉代售

北京舉行大會

★紀念惠特曼等

（香港訊）北京消息：中國人民保衛世界和平委員會，中國人民對外文化協會，中國文學藝術界聯合會和中國作家協會聯合舉行的世界著名文化名人惠特曼「草葉集」出版一百周年，西班牙塞萬提斯著「堂·吉訶德」出版三百五十周年紀念大會將於十一月廿五日在北京舉行。

紀念大會的籌備工作現正在積極進行。中國的作曲家已根據惠特曼的詩篇譜成歌曲，許多藝術家們準備在紀念大會上朗誦「草葉集」的詩篇，表演中國和美國音樂家根據惠特曼詩篇譜成的歌曲的獨唱，合唱和「堂·吉訶德」的片斷。北京圖書館並將舉辦關於紀念兩大名著的展覽會和報告會。各報刊，雜誌將陸續發表介紹這兩大著者的文章。

哀謝

先考諱楊慶宇字學儉余府君係于民國四十四年十二月一日因病逝世於同月五日在日市的街教堂舉行喪禮扶柩歸十余發慈國濟家全體同鄉蒙近宗親戚友親臨執紼參與喪禮并惠賜鮮花圈或車致送情深誼厚殁存均感深此哀謝

孤子余樹清抆淚稽首

賻儀 余潔小齡元 余沛五元 黃飴 寶九元 吳樹余五元 留標樹五元 周奠華合家三元 余月明三元

花圈 余財和 余昭和 余毓維 余銘中 全德圈 林青棠合家花圈 林蔭烈合家花圈 黃煥友合家花圈 周永熾合家花圈 關炯棠合家花圈 黃清銓合家花圈 阮炳光合家花圈 李景愛合家花圈 吳煥發合家花圈 黃炳謙合家花圈 余陳健 余花圈 廖鋼渺 全花圈 余銘才 余偉祥 全花圈 黃耀燦 余樹樹 李煥榮 余謙 全花圈 余崇 余榮仔 黃沛 吳沛哲 周石明 黃好錫 李少棠 李天富 全花圈 馬晃 全花圈 黃鋭庭 關奕耀 吳始森 陳麟明 吳偉光 一張鋭 李全花圈 黃昂帽花圈 林華珍

李怡榮 林賀 林芬 全花圈 吳基惠 馬本厚合家花圈 慕閣餐室花圈 吳基惠 慕閣餐室花圈 伍光垣花圈 黃衍花圈 吳圍 余賛公 黃携合家花圈 林福寧合家花圈 方存文 余德 全花圈 余德合家花圈 余歐夫婦 余和均 陳煥占 全花圈 余歐夫婦 余和均 余燊 余樂 余堯錦合家花圈 余偉慶 余見樂合家 余才花 余培花圈 全花圈 林榮日全花圈 余炳詞合家花圈 林伯安 吳發 吳超群 張秀榮 全花圈 曾國新 吳耀康 張民權 葉瑞 吳建 全花圈 萬興貿易公司 慕瀾酒家 全花圈 王廷倫 馬松 林寶石 李日沃 張谷 全花圈 劉兆能 黃耀君 林帝惠 鑄 林蔡 同花圈 黃明與夫婦花 林寶泰 吳世權 梅兆見 陳 李卓 李劉 同花圈 李紹偉 李仕焜 同花圈 余翰中 余沾 同花圈 李國芳花圈 司徒和 花圈 李初救 李漢卿 同花圈 林榮深 馬思偉 同花圈 黃信賽 黃錦榮 黃瑞沾 同花圈 黃幼 李花圈 樂國同人花圈 林永勝 余秀葉夫婦 余秀林 同花圈 譚瑞王 吳 金權 同花圈 黃從福 龍賢滿 李海 同花圈 吳濠秀 宋錦 黃邦 同花圈 黃靈友 夫婦花圈 黃庭槐合家花圈 胡儀和 黃秉勤全花圈 親友 MR. FREDDY GRANT MR. HARRY ART ON MR. TED KIMURA & BOYS MR. MRS. THOMAS JAIR THE MARYHERT MRS. BURNETT AND PUPILS ROOM NO 25 RYERSON SCHOOL LEO

執事 余碩和 余培 余璇炳 洪 余才 余炳 余治强 余安鏘 林秀棠 黃遇新 黃蘭友 余樹 剛 背壯偉 余晃榮 吳基惠 閏 吳煥鍵 黃昂邊 李煥 沐學 百 黃宏 林發炳 許毅夫 木村 表一 李苑 黃兆 陽財綵 黃濱 郵 李強偉 李紹貸 梁賀森 余 餘 錢 余錫山 殷國強 謝桂和 李家帘 黃賢文 放新錫 李憲琦 余喜 馬毅 黎泰珍 林銳方 林文 方朝健 余秀昇 加達先生 以上均蒙 北國馬房工友 致車 五梨

李均宜 醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
醫生公會EM-3-2713 寓 RU.1-0073

醫所 旦打街九百九十六號
診症時間 上午十點至十二點 下午二點至五點
禮拜六日上午十點至下午五點
禮拜日照點
▲如有急症▼ ▲隨時應命▼

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

太平洋輪船總行 來往香港船位 由香港輪船直駛
124 HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9865
代理所 任客選擇 兼代理洛速一處公司飛機 及辦理入境手續
WA-2-6309 WA-3-5510

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館 開張在旦打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 請來幫襯吓

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙紙，修整墻壁，煙通，修整屋頂，水渠及白鐵等工作，請友委託，價廉歡迎
ED DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

加拿大 誠信公司 新朗度
SINCERE TRADING CO.
122-24 Elizabeth St. EM-3-8144

本公司 發行
發選代
行辦理
煙璟花
草球生
呂調靚
宋味昔
烽精油

紙盒紙角 香料糖菓 各埠僑胞 如蒙賜顧 價廉物美

富隆出入口公司 加拿大
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6468 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以廣顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘名師 雜業主 代辦 ◎各埠◎

廣東飯店 加拿大 多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

新共和 加拿大 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA 3-2254

修理衣館各種 機器及電風扇 兼有八百九 百、一千火力 電熨斗新風扇 猛力電水偶會
外埠C.O.D.寄貨 並接車行李
周北鉛啓

生源昌公司 新朗度 多倫多
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司發行 零沽專理 呂宋烟烟 仔烟絲 餐館用具 各客光顧 本埠由電 話通知 立時送 到貨
生源昌 鄧邦啓

均興藥房 加拿大 多倫多
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸 補氣壯陽益精丸 順氣化痰止嗽丸 祛風散熱發斑丸 李委滲濕止癢水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 跌打藥酒 各項上等藥材
中醫 吳仙根

大同飯店 加拿大 多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告
飯店從新改組 特聘上等廚師 專辦喜慶筵席 大宴小酌便飯 隨時厚禮招待 星期六星期日 午後四點茶市 歡迎光顧 主人倒屣歡迎

羅景耀 醫學博士
103 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所 設在旦打街西壹百零九號
診症時間 下午貳時至八時 禮拜三 休息 禮拜日 下午式時至六時

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9887

●本店新張地方雅潔
●冬暖夏涼經濟時菜
●各式茗點飽餃鬆羔
●茶市 十一點至三點 以應顧客
●價廉光顧格外歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

◎設備安全貯畜箱 以應華僑顧客租用

你的貴重物安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留為存小，租金每日不及兩仙，本行係香港滙兌，匯票成電滙，價格最廉，請到本行商量，將來寄香港或別處，均任可以，所有顧客，當予以迅速及特別注意

L. J. WALKER
Manager
司理華架氏

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
舖設十三號唐人街
電話 EM 6-6259

忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品，
裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲太補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸（INVIGORATORS）效謂有轉老還童之功，患精神衰弱者服之而壯者服之，尤奏奇效，之功效如神

每價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥
本藥房代理（癬藥）專治各種癬疾，初起者用之立效，已久者用之亦見功效 每盒大者八元小者三元

▲患痔症者注意
本藥房之（寧神丸）西名（RESTERS）專治失眠與不安等症，因憂傷、身體衰弱、夜不安寧者請用之，功效如神 每樽二元

（注意）本藥房另有多種防腐藥及各種風濕痛等藥，本藥房（第十五號）（GINSENG PILLS）消化不良、胃病、頭暈、腸胃不適
每樽售銀二元
本藥房主人啓

中山農民萬分興奮 積極爭取機器代耕

（香港訊）廣州拖拉機站，正在進行擴建，現在，該站已從原有三台拖拉機增加到十五台（其中兩台很快就運往），增加「斯大林六」型聯合收割機一台、花機聯合卸機、二十四行播種機、[illegible]圓盤耙等七種大型農具共二十二台。擴建後機站的耕作能力比成立時擴大十多倍。該站以現有機具能代耕五千四百多畝土地，明年則已能代耕六萬畝。

該站代耕對象主要是農業生產合作社。

該站自去年十月開始代耕後，就在粵中示範農場、[illegible]試驗站和沙朗鄉的七個農業生產合作社代耕，由於拖拉機的新式大型犁把田深、犁得快、翻土又好，今年上造代耕的十四個農業社都增產，並使農業生產合作社在去冬節約大量勞動力來從事人民和其他生產工作。因此，使用農業機器耕作的好處，已在農民心中留下深刻印象。

今冬[illegible]附近一帶農民萬分興奮，紛紛表示要參加農業生產合作社，爭取使用農業機器代耕。下南鄉農民還作了一首謠示歌來表達他們的心情：「合作化來機械花，農民幸福[illegible]加，導機農業機械化，[illegible]」。一批[illegible]區許多農民也表示要搞好合作化，來歡迎拖拉機站的擴建。

台山糖廠擴建 全部工程完成

（香港訊）台山消息：一九五五年由台山縣人民政府和歸國華僑、僑眷投資興辦的公私合營台山糖廠，為適應今年甘蔗豐收的需要，今年進行了擴建和附加機器設備。全部工程預計在十一月下旬完成。十二月初正式開榨。根據工廠擴建計劃完成後的生產能力，每天可榨蔗一百二十噸，可生產量將比原來增加兩倍以上。

擴建後的台山糖廠比原來大得多，廠房和壓榨車間都擴大了一倍以上，並新建了辦公室、浴室、女宿舍、閱覽室和汽車房、籃球場等。同時糖廠擴建後的主要生產過程，全部採用機器，將使生產效率大大地提高。

台山糖廠的擴建工程是在今年二三月間開始設計、備料，七月間正式施工的。整個擴建工程得到了人民政府的大力支持。台山縣副縣長集金先曾親自視察工廠的工作的進行情況，台山縣人民政府都經常派幹部到廠裏指導及協助擴建工作。歸國華僑也很關心糖廠擴建工作的進行情況，印度尼西亞華僑[illegible]城親自到廠視察，歸國華僑[illegible]等人也不時到廠了解擴建的情況。工人們在擴建工程中，發揮了高度的生產熱情，使在幾個月中能順利地進行施工，並為糖廠節約了五千多元費用。現在，整個擴建工程已基本完成，工人們正在緊張的安裝機器，全部新添的機器都是國產的[illegible]。工人們正在清理淤泥，再過一個多月，就可以從蔗農把一批批甘蔗運到各處去。（以上「代電」）

城都民治黨通告

為通告事本黨定于本月廿二日即星期四日下午八時召集全體大會有要事磋商屆時仰我洪門昆仲依時蒞會共同討論以利進行為盼此佈

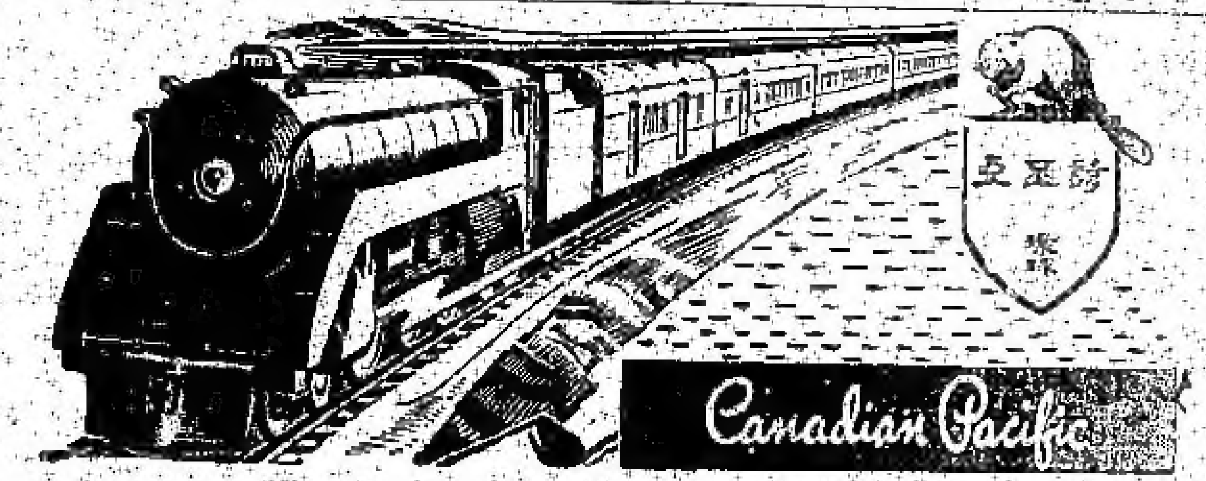
公元一九五五年十二月二十一日

代柬

啓者本劇社定于十二月廿四日即星期六日下午二時在民治黨新樓舉行廿二週年紀念慶典請欲參會同日下午七時宴其籌晚在大同飯店歡請洪門昆仲諸位參與社員依時蒞臨雅叙為盼

一九五五年十二月十三日

振洪學劇社同人敬約



請查卑詩行車時刻

本公司備有新興客車，每日來往於加東及加西各處，並新設利便，旅行起見，特將本公司每日開行於北美洲各大城市之時間列出，如需詳細時間，請函本公司各埠代理人查詢。

▲由都城東部行時間
都城 每日下午四時十五分
滿地可 每日下午一時
京 下午二時二十分

▲抵達加中及加西各埠時間
伏侖林 每日下午一時十五分
溫地辟 第二日晚九時二十五分
雷振打 第三日晨三時廿二分
卡技利 第三日晨四時十五分
雲高華 第四日晨九時十分

▲由加西至加中各埠開行時間
雲高華 每日下午八時三十分
卡技利 次晚下午八時二十六分
滿市閣 第二日早三時
雷振打 第二日晨三時五十分
溫地辟 第二日晨十一時五十分
伏侖林 第三日晨九時四十五分

▲抵達加東各埠時間
滿地可京 第四日下午七時三十分
滿地可 第四日晨九時五十分
都城 第四日下午六時十五分

都城華人代理中國國貨公司李民權
143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA 5744
CENT. LEE, AGENT
滿地華人代理酒店號黃耀華
WIDEHAIMS WONG SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN.6865

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美 ▲出品
馳名一家麵
鬆化春捲皮
嫩莊靚炸麵
脆滑雲呑皮
鮮明全蛋麵
▲便利 ▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

三利公司
加拿大 都朗度
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

▲香港馳名 敬濟堂
▲蛤蚧大補酒 ▲武溪大補酒 ▲大山牛[illegible]參 ▲正北鹿茸片 [illegible] ▲各種小兒[illegible] ▲各種[illegible] ▲各種丸散藥材
三利公司啓

新世界旅店
都朗度
HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華區 位居適中 房間空氣 清潔潔淨 燒氣熱水 非常充足 各界旅客 往來駐宿 攜帶行李 一切週到 附設餐館 名好世界 和融音樂 食品精良 大廚小酌 隨時應命 侍役招待 價格公道 歡迎惠顧

本店主人張純浩啓

黃雲友商店
加拿大 都朗度
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6085

本店自喬遷日打街西門牌一百一十九號開張營業適逢二週年紀念茲將本店各種貨品大減價二星期照原價購買一元以上九折計算以答謝顧客歷年留意光顧之雅意

好世界飯店
酒店 飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN. 5415

新辦到 祖國貨
★藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女綢緞 ★綢緞鞋帽 ★衣箱用具 ★國貨醬料 ★各種水貨 ★合時鹹魚
大小一律歡迎

律師葉求鐸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0880

所有由本律師經手辦理入籍事務辦理新舊[illegible]

金龍酒家

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

營業時間：每日由正午十二時起開門至晚早三點收市
承接酒餅 各式餅食

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行 人參 鹿茸 燕窩 [illegible]

加拿大總代理 陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA
TEL. EM 8-2046

49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (一四一)

我是山人著

者俺裁旣大爲，實力經厚，已爲人視之類，要須用多少妙計，誘洪熙官再來羅浮，與虎蹲山，又係鴻利之勝，者能擒獲取白龍劍，則洪熙官必爲我所擒矣，白眉道人再未郎，諸麻湖姑勇韓飛虎黃麗松等，皆拍掌贊成，其師妙計，白眉道人即吩咐二人五道，即分頭前往，傳各山人馬到齊，再定引誘洪熙官之計，黃麗眞姑等唯唯而退，翌日淸早，黃麗湖姑帶着行李，帶着韓飛虎、蔣翊白眉道人，西北四川瑯琊山，黃鶴松亦回羊城，兩個計密切，飛梁喇嘛與麻醉喇嘛，林鐵以肩膊骨折傷，不能再戰，不敢參加，盛呼喇嘛因欲須參拼戰陣，不能前往，只留黃鶴洋應援福獨，柔愛喇嘛，本寺因有要務，人，憂無奈何，但以洪熙官一樣心慌，背冰等輩，自從各位前往，但因衛務未處，仍留在寺，所館中靜等，就被擒下後，不表，且表黃麗湖姑帶着韓飛虎，和韓二人，蜂擁羅浮山，留到北返登，與韓飛虎北江西南邊境，隨行夜宿，五日之後，本來到大嶼嶺下，韓飛虎以離家日久，將欲返家門，乃同來小住，把莊中事務，親樂料理，並取些金銀，以作資用，則長居羅浮，自得親爲繼續，以洪文定與鐵公之後，自己亦放棄服官析財，練好武藝，是日韓飛虎回來，急於相見，刪除撥服官之事，如韓飛虎舉家出走，洪熙官仍安然無恙也，不禁切齒痛恨，身爲殘廢，作戰無力，亦只好嘆太息，無可奈何，韓飛虎與黃麗湖姑，在韓家莊上，盤桓數日，始再起程北上，臨別之時，二女與兒，送至莊外，陳依依別，韓飛虎看見嬌兒幸姿嬌嫩，技亦不弱，前者曾川以色誘洪熙官，洪熙官已中計矣，可恨長女壽兒，竟把秘密洩漏，竟使洪熙官逃去，今嬌兒之幸姿，才滿當年，尚可和承也，乃吩咐嬌兒，命兒同往，好好靜居，待從四川回來之時，再帶同兒一同羅浮山，並將嬌館門戶鎖上，再家深造，嬌兒點首拭淚而別，韓飛虎則與黃麗湖姑，繼續前行，(未完)

海康羅黃村之義友祠

代友復讎孤　遺孤修義悌
願以子交換　羅康亦樂扶

朋友爲五倫之一，本來極其親切，故仲尼乃從出益者三，所謂友直，友諒，友多聞，更歷數人情日薄，家中薄，而親向且道路漠之視如仇讐，則關友更斷下矣，否於古人之高誼，則義足之義乎矣，上述於樂，讀者到處有感之之聰有之經付，名爲羅黃村，村中有一間義友祠，乃羅黃兩姓所祀者，其本祀之地，乃是該族方面，於何以黃氏族人如此修其祠，乃到該老所傳述，乃是黃族之始有祖日，皆爲羅氏始祖所照，而黃羅氏始祖，則是族久已絕嗣，羅氏子孫矣，原因當在宋朝時代，瀕海康地方，仍未十分開拓，幾乎是無人地帶，當時有羅姓與黃姓兩人，乃是朋有移入開墾，二人皆攜同妻子而來，志爲墾荒開闢，因知結此地本遷入開拓，但見山林水泊，黃氏有一妻兩子，羅氏亦有一妻一子，但在途中，黃氏不幸竟然身死，但難步子，無依靠，羅氏既抵達此地，遂開始從事村莊建築，自然工作艱苦，羅氏夫妻甚有其能力，從事耕作，長大成人，並爲其夫婦體弱，遂因勞成病，更爲疾病所困，始，不小憫，羅氏力勸黃氏夫婦，務要休養，但黃氏以同心合力而來，則違從其言，不願獨勞羅氏，因此黃氏夫婦，又相繼逝世，僅遺下此未成兩歲之孤兒，黃氏夫婦臨危之頃，乃執羅氏手而囑曰，拳拳視此子，爲我保其姑裔，羅氏乃矢誓盡責，氏傷一切力量，以撫育其孤兒，黃黃氏夫婦放心，黃氏夫婦既歿，羅氏乃謹己歸回，我兒對黃氏夫婦，惟天誓日，乃爲撫育其子成人，倘會不靜，而撫育小孩之事，又非明子所能爲，不能不與妻商量，幸妻賢淑體諒，毅然擔負黃氏夫婦之遺會也，爲撫養黃氏子之教，黃氏子，而羅氏亦因困難而得，祇爲觀心於黃氏子身體，比之自己之子女，更爲加倍，其妻亦能體諒丈夫之心，盡力爲黃氏孤兒調護，對凡飲食寒暖，亦刻不去於心，因此不覺又過了十六年，而黃氏子已長成七八歲矣。(未完)

談談中國的名酒

醉月

如山西汾酒，貴州茅台酒，紅白葡萄酒，以及串酒等，在南北各地，甚爲人以愛，獲得特別的熱烈歡迎。

有一千四百多年歷史的山西汾酒

山西汾陽縣杏花村是汾酒的產地，它是山西省著名的大麴酒產地之一個村莊，汾河支流文谷河流經過這裡，有人說，汾酒是當時杏花村唯一佳酒，酒家同聲讚賞，牧童遙指杏花村一的杏花村。杏花村有一千多戶農家，世代都以釀酒爲副業，但村中古碑的記載，汾酒已有一千四百多年的歷史了，由於當地水質含礦物質較少，就宜於釀酒，故又名燒酒，因爲累積了豐富的釀酒經驗，因而汾酒名聞中外，早有盛名，由於家釀甚普遍，杏花村酒，成爲全國著名的大大出產，碎麴，等等，前後經歷了一系列的繁雜人，高粱汾酒的原料，將它釀成的酒，富有蘊藉的人，山西汾酒的特點，顏色清亮透明，喝起來入口香綿，細膩甜味，唇齒留香，剛硬，但，飲後餘香縷縷，使人有一種愉快的感覺，

一九一九年，在巴拿馬萬國博會上，由山西汾酒獲得了甲等金質，家的一致好評，認爲是世界上少有的名酒之一，獲得了「一等優秀獎」，一九四九年中國人民在北京舉行北京召開時，汾酒被選作宴會酒，在最人民向大會的光榮獻禮，此後貴州的名酒大的宴會上，其稱鄰家山西汾酒作爲招待嘉賓的名貴飲料。並飲而後獲得國際友人的讚賞。

貴州茅台酒盛讚讚

早在一九一五年，貴州茅台酒在巴拿馬賽會上獲得過名酒獎章，它的品質與法國的白蘭地，英國的威士忌齊名，在解放後參加全國評選中獲得全部評分，以茅台酒名列前茅的榮譽，而朋友的讚賞，不少來我國參觀訪問的國際友人常常買茅台酒回去饋贈親友，有人說，貴州茅台酒不僅酒好，而且它的瓶子的獨特的裝璜也能藝術品來欣賞，在日內瓦會議，在外交場合上，我國政府代表團招待用茅台酒款待各國貴賓，獲得好評的讚譽，在外交界中茅台酒被爲難得的名酒。(未完)

公文詩

我說國民黨時代，衙門裡有一套標準，自稱「德政」，常使自己是官武稱的時代。

某次他大宴同鄉，酒過三巡，他忽然詩興大發，便即叫部下作詩賦詩，這些部下所是你看我，我看你，不知如何是好，

後來某個長的副官，才雙眉一頭皮，寫了一首，詩曰：「觀察新宮作詩，寫來不敢辭，還設聽材料，應合具報的處理」

爲據官署公文術語，加以一首詩，他第二天，遂派副官爲營長升某職，因是降作副官。

語錄

人的意志是受理智支配的，
——莎士比亞

爲與來運，是作事上最大的危險之一的，
——培根

穿謊話的人所得到的，就只有即使說了眞話，也沒有人相信。
——伊索

馬尾酒會

常有人舉行雞尾酒會，有點對國雙陽年尾酒會，笑了國的馬票友，發起舉行馬尾酒會，賭佛必會參加。
——瞎佛

麥臣殯儀店
本店承辦中西殯儀 無論遠近均可通知 衣衾棺槨皆可代支 如有別埠亦可遷移 價廉從優早已馳名
Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM 8-8786

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.6586
△唐山海味 △罐頭食品 △冬菇佳品 △臘腸臘鴨 △[illegible] △[illegible] △男女衫褲 △男女絲巾 △汗衣絲巾 △水仙花碗 △[illegible] △[illegible] △北京[illegible] △大紅沙紙 △[illegible] △[illegible]（代理）
[illegible]

占市魚欄
F. J. JAMES CO. LTD.
9 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啓

加拿大多倫多 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 8-2387
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司專辦新製各樣食品各項已有發市 △雪白芽菜 △生鮮豆腐 △大小光麵 （極表歡迎）
總理 吳道一 司理 鄭國富

埠都 永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM8-2712
本號開張多年 [illegible]
司理 麥耀管啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8262
本醫務所地址 由央街搭車西行 至多倫多西站下車 診症時間 預約免候 電話 WA-3 8262
艾世光醫師

加拿大 奇香 [精製]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有 金豬臘味 鴨粥水鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 糯米雞粽 如意光酥 大小飲宴 奇香製啓

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto Ont.
電話 EM-6-6722
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜 參茸玉桂 大姑奶茶
[illegible]

女西醫 區煥珍（婦產專科）
醫學博士 巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
診症時間 每日下午 [illegible]

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160
本號專辦 [illegible] 日常用品 [illegible] 代理 中華工程公司 [illegible]

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
本行 [illegible]
J. A. Yee
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-9191
SPADINA & DUNDAS PHONE [illegible]
TORONTO ONTARIO

廣東省 供應大批木材

[illegible]

想不到[illegible]。今[illegible]吃了我[illegible]。下次
[illegible]偏[illegible]姑到這裏來的時候，你們把我的話[illegible]八家
鐵腳，他[illegible]人[illegible]然是歡喜的。女尼道：自當[illegible]紅姑
遇見你，必要向你稱謝一番。[illegible]見老尼姑[illegible]
好笑，且說楊贊廷[illegible]甘瘤子[illegible]劍[illegible]
門徒，[illegible]俱在那裏[illegible]。甘瘤子見[illegible]
，只為甘瘤子[illegible]女[illegible]，不敢對抗。[illegible]把甘瘤子[illegible]
雙手托着，[illegible]向甘瘤子[illegible]，甘瘤子[illegible]
女情說，[illegible]劍[illegible]來，隨手欲[illegible]聯珠，[illegible]只見甘瘤
子在聯珠手上，把劍[illegible]到手裏，[illegible]聯珠一伸手，抓住甘瘤
子的手腕，[illegible]死不肯放鬆，甘瘤子[illegible]欲砍之，無奈聯珠緊緊抓住，

武俠小說 火燒紅蓮寺 上卷 (壹)(五)(七)

不能放下。日中罵道：你這件逆女兒，把你養大成人，不思報答親恩，你與私通仇家，幾番要來傷害我，我今日怎能放你逃生，你既有逆父之心，我也無殺你之意，把你這幾人留着，將來壞我門風，還結合仇敵，向我作對，我這能在江湖上行走，今日既落到我手裏，除非先將我殺掉，方可與你心懷，否則你莫想得生路，說着便用力掙扎。無如聯珠[illegible]時候，把全身的氣力，均運到手上，甘瘤子[illegible]不來，聯珠遂痛哭失聲，淚如雨下，向甘瘤子哭訴道：爹爹你恕了孩兒罷，今後孩兒不敢再與爹爹作對，爹爹不可聽信外人閑言，斷絕父女之情，望爹爹可憐孩兒，孩兒感恩不盡，甘瘤子[illegible]不回答，楊贊廷從旁大聲罵道：這個賤人，留他活在世上，壞了自己英名，有何用處，甘瘤子聽楊贊廷在旁用言刺激，恨不能一劍把聯珠砍為肉醬，無奈聯珠一方面用力抓住手脚，一方面苦苦哀求，冀父親回心，甘瘤子終是不聽，楊贊廷看甘瘤子被聯珠抓住，

四海飯店 新張廣告

本餐館設在華埠旦打街一百八十二號，開張營業，裝飾趣時，地方雅潔，專營中國餐，及茶市，明火粥，雲吞，蝦餃，絲麵，等小餐，每日茶市由上午十一時至下午四時，歡迎各界僑胞光顧。

EM-2-0168

[illegible]

加拿大 滿地可 環球公司

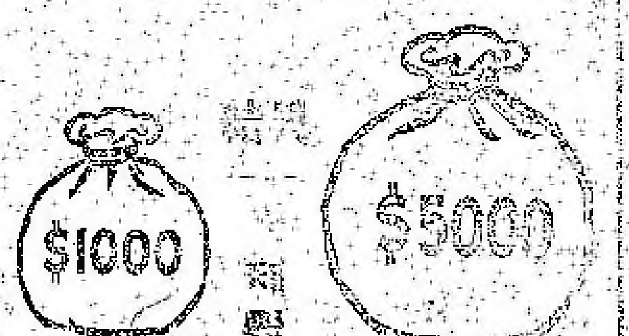
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN.
電話 BELAIR 6635

△本店由中國辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮顧繡
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啓

GREAT-WEST LIFE ASSURANCE CO.
[illegible] KING STREET [illegible]
TORONTO ONTARIO PHONE [illegible] 6349

[illegible]



[illegible] 報紙

加拿大 [illegible]
[illegible] MILLING CO. LTD.
[illegible] STREET
TORONTO [illegible] ONTARIO CANADA

●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
[illegible] 皆在服務
[illegible] 外[illegible]已
[illegible]會航空機票
[illegible]總統輪船公司船票
代理郵政匯兌工人市胆
◎[illegible]崇節啓
正總經理 林華令
副總經理 黃道循
司理 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理
旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7020

新到 [illegible]

加拿大 滿地可 黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司 加拿大太平 (代理)
航空司公 橫貫加拿大 (飛機客票)
美國總統 詩晏火車 (客票)
承辦理人稅[illegible]
[illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6600
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 臘腸[illegible] 牙茶[illegible] 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到
[illegible]